

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

RÁMCOVÁ ZMLUVA

ZMLUVNÉ PODMIENKY

ZMLUVNÉ STRANY

Klient

Názov

Mesto Komárno

Sídlo

Komárno 945 01 Námestie generála Klapku 1

Rodné číslo

00306525

Email

primator@komarno.sk

Advokátska kancelária

Obchodné meno

LÖWY & LÖWY s. r. o.

Sídlo

Bratislava – Ružinov 821 04 Slowackého 56

Identifikačné číslo

47236230

Email

office@lowy.sk

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Preambula

Advokátska kancelária pomáha uplatňovať ústavné právo Klienta na obhajobu a chrániť ostatné práva a záujmy Klienta v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, so zákonmi a s inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Zmluvné strany uzavierajú túto zmluvu o poskytovaní právnych služieb za nižšie uvedených zmluvných podmienok [ďalej len „Zmluva“]

ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

Predmet zmluvy

Touto Zmluvou sa Advokátska kancelária zaväzuje, že pre Klienta poskytne právne služby – právne činnosti, ktorými sú zastupovanie Klienta v konaní pred súdmi, orgánmi verejnej moci a inými právnymi subjektmi, obhajoba v trestnom konaní, poskytovanie právnych rád, spisovanie listín o právnych úkonoch, spracúvanie právnych rozborov, správa majetku Klienta a ďalšie formy právneho poradenstva a právnej pomoci za odmenu [ďalej len „právne služby“]; respektíve sa Advokátska kancelária zaväzuje, že pre Klienta na jeho účet zariadi za odmenu určitú záležitosť uskutočnením právnych úkonov v mene Klienta alebo uskutočnením inej činnosti a Klient sa zaväzuje zaplatiť jej za to odmenu.

Právne služby poskytne Advokátska kancelária na základe ústnych, písomných, telefonických, faxových, emailových alebo iných priebežných objednávok Klienta, najmä na základe udeleného splnomocnenia.

Právne služby poskytuje Advokátska kancelária za podmienok a spôsobom ustanoveným touto Zmluvou a Zákomom o advokácii – predpis číslo 586/2003 Z. z.; Advokátska kancelária poskytne iné služby v súlade s touto Zmluvou a osobitnými predpismi.

ZASTÚPENIE A OBHAJOBA

Splnomocnenie

Ak poskytovanie právnych služieb vyžaduje uskutočnenie právnych úkonov v mene Klienta, najmä v konaní pred súdmi, orgánmi verejnej moci a inými právnymi subjektmi, je Klient povinný vystaviť včas Advokátskej kancelárii písomne potrebné splnomocnenie, najmä kedykoľvek na jej vyžiadanie; splnomocnenie je prílohou tejto Zmluvy. Ak Klient nemôže vystaviť včas Advokátskej kancelárii písomne potrebné splnomocnenie, nahrádza ho táto Zmluva, ktorú je Advokátska kancelária oprávnená predložiť inej fyzickej osobe, právnickej osobe alebo štátu. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností má sa za to, že potrebné splnomocnenie je obsiahnuté v tejto Zmluve, t. j. Klient ako splnomocniteľ udeľuje Advokátskej kancelárii ako splnomocnencovi za týmto účelom splnomocnenie (bez obmedzenia a pre celé konanie) na všetky úkony týkajúce sa poskytovania právnych služieb a na všetky úkony s tým súvisiace.

Zastúpenie

Advokátska kancelária sa v rámci poverenia môže dať zastúpiť iným advokátom, advokátkou alebo advokátskou kanceláriou.

Pri jednotlivých úkonoch môže Advokátsku kanceláriu zastúpiť advokátsky koncipient alebo aj iný zamestnanec Advokátskej kancelárie.

NIEKTORÉ PRÁVA A POVINNOSTI

Práva a povinnosti advokáta

Advokátska kancelária je povinná pri poskytovaní právnych služieb chrániť a presadzovať práva a záujmy Klienta a riadiť sa jeho pokynmi. Ak sú pokyny Klienta v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, nie je nimi viazaná. O tom Klienta vhodným spôsobom poučí.

Advokátska kancelária je povinná pri poskytovaní právnych služieb postupovať s odbornou starostlivosťou, ktorou sa rozumie, že koná čestne, svedomito, primeraným spôsobom a dôsledne využíva všetky právne prostriedky a uplatňuje v záujme Klienta všetko, čo podľa svojho presvedčenia považuje za prospešné. Pritom dbá na účelnosť a hospodárnosť poskytovaných právnych služieb.

Advokátska kancelária postupuje pri poskytovaní právnych služieb tak, aby neznížovala dôstojnosť advokátskeho stavu. V záujme toho je povinná dodržiavať pravidlá profesijnej etiky a iné pravidlá, ktoré určuje predpis komory.

Advokátska kancelária spracúva osobné údaje Klienta a iných fyzických osôb v rozsahu nevyhnutnom na účely výkonu povolania v súlade s osobitným predpisom.

Advokátska kancelária je oprávnená získať a spracúvať osobné údaje nevyhnutné na účely výkonu povolania kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií.

ODMENA A NÁHRADY

Odmena

Advokátska kancelária poskytuje právne služby za odmenu.

Advokátska kancelária poskytuje právne služby za zmluvnú odmenu, ktorá sa určuje paušálnou sumou (paušálna odmena) za mesiac vo výške 1.600,00 EUR bez DPH a tarifou (tarifnou odmenou), na určenie ktorej sa použijú ustanovenia Vyhlášky o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb – predpis č. 655/2004 Z. z. o tarifnej odmene. Advokátskej kancelárii vznikne nárok na odmenu (paušálnu odmenu), keď poskytne právnu službu, na ktorú bola povinná, a to bez ohľadu na to, či priniesla očakávaný výsledok alebo nie; spravidla vždy za skončený mesiac. V konaní pred súdmi, orgánmi verejnej moci a inými právnymi subjektmi, vznikne Advokátskej kancelárii nárok na odmenu (tarifná odmena), keď konanie o veci samej bolo právoplatne skončené, a to bez ohľadu na to, či prinieslo očakávaný výsledok alebo nie, najmä ak bol právoplatne priznaný nárok na náhradu trov konania (prísudok); nárok na náhradu trov konania, v mene klienta na svoj účet vymáha Advokátska kancelária od protistrany, k čomu jej klient vždy poskytne potrebnú súčinnosť.

Hotové výdavky a náhrada za stratu času

Advokátska kancelária popri nároku na odmenu má nárok aj na náhradu hotových výdavkov a na náhradu za stratu času. Za hotové výdavky sa považujú výdavky účelne a preukázateľne vynaložené v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä súdne a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady, odpisy alebo výpisy z verejných registrov.

Advokátskej kancelárii vznikne nárok na náhradu hotových výdavkov a na náhradu za stratu, keď ich Advokátska kancelária vynaloží pri poskytovaní právnych služieb alebo keď poskytne právnu službu, na ktorú bola povinná, a to bez ohľadu na to, či priniesla očakávaný výsledok alebo nie; inak keď vznikne Advokátskej kancelárii nárok na odmenu.

Preddavok

Advokátska kancelária má právo požadovať za poskytovanie právnych služieb primeraný preddavok, najmä pri prevzatí zastúpenia alebo obhajoby. Advokátska kancelária má právo požadovať za poskytovanie právnych služieb primerané doplnenie poskytnutého preddavku, najmä ak možno očakávať, že v súvislosti s poskytovaním právnych služieb vzniknú Advokátskej kancelárii značné náklady.

Primeraný preddavok a primerané doplnenie poskytnutého preddavku sa Klientovi nevracia, môže sa však použiť na započítanie na odmenu.

Zánik

Pri zániku tejto Zmluvy, za poskytovanie právnych služieb, pri zastupovaní klienta, uskutočnených do účinnosti zániku má Advokátska kancelária nárok na náhradu hotových výdavkov a nárok na náhradu za stratu času, a na primeranú časť odmeny, najmenej vo výške tarifnej odmeny.

Pri zániku tejto Zmluvy, ohľadne poskytovania právnych služieb uskutočnených odo dňa odstúpenia do ich účinnosti a uskutočnených na žiadosť Klienta má Advokátska kancelária nárok na náhradu hotových výdavkov a nárok na náhradu za stratu času, a na časť odmeny primeranej výsledku dosiahnutému pri poskytovaní právnych služieb, najmenej vo výške tarifnej odmeny.

Nárok na náhradu hotových výdavkov a nárok na náhradu za stratu času, nárok a na primeranú časť odmeny vzniká od účinnosti zániku.

Platobné podmienky

Keď Advokátskej kancelárii vznikne nárok na odmenu, nárok na hotové výdavky a náhradu za stratu času alebo nárok na preddavok, Advokátska kancelária vyhotoví a doručí Klientovi faktúru podľa osobitného predpisu.

Advokátska kancelária môže vyhotoviť faktúru v listinnej forme alebo elektronickej forme podľa osobitného predpisu.

Lehota na zaplatenie nároku je desať (10) dní.

Peňažné prostriedky, ktoré Advokátska kancelária prijala pri poskytovaní právnych služieb od fyzickej osoby, právnickej osoby alebo štátu, najmä nie však výlučne určené na uspokojenie práva Klienta na peňažné plnenie, môže Advokátska kancelária použiť na započítanie svojho nároku na hotové výdavky a náhradu za stratu času, a nároku na odmenu voči Klientovi a to aj v prípade ak je nárok premĺčaný, ak ho nemožno uplatniť na súde alebo ak ešte nie je splatný.

Spoločné ustanovenia

Poskytovanie právnych služieb je predmetom podnikateľskej činnosti Advokátskej kancelárie.

Ak Advokátska kancelária zastupovala Klienta, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju namiesto Klientovi Advokátskej kancelárii.

Pri určení trov konania, ktorých náhrada sa priznáva proti inej fyzickej osobe alebo právnickej osobe, sa odmena Advokátskej kancelárie určí podľa ustanovení Vyhlášky o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb – predpis č. 655/2004 Z. z. o tarifnej odmene; tým nie je dotknutý nárok Advokátskej kancelárie na zmluvnú odmenu.

Ak je Advokátska kancelária platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady o daň z pridanej hodnoty, ktorú je Advokátska kancelária povinná platiť podľa osobitného predpisu.

Informovanie Klienta o výške odmeny za úkon právnej služby v priebehu poskytovania právnej služby sa uskutočňuje tak, že Advokátska kancelária predbežnú výšku odmeny za úkon právnej služby, najmä predbežnú výšku základnej sadzby tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby, vyznačí na líci podania vo veci samej a na písomnom plnomocenstve.

Ak z dohody medzi Advokátskou kanceláriou a Klientom nevyplýva niečo iné, ak ide o spoločné úkony pri poskytovaní právnych služieb, najmä v konaní pred súdmi, orgánmi verejnej moci a inými právnymi subjektmi je Advokátska kancelária oprávnená nárok na odmenu, nárok na hotové výdavky a náhradu za stratu času, od klienta ako dlžníka, ktorý ho Advokátskej kancelárii nezaplatil, požadovať od Klienta; Klient sa tak stáva dlžníkom popri pôvodnom klientovi ako dlžníkovi a obaja sú zaviazaní zaplatiť nárok na odmenu, nárok na hotové výdavky a náhradu za stratu času spoločne a nerozdielne. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností má sa za to, že za zaplatenie nároku na odmenu, nároku na hotové výdavky a náhradu za stratu času vzniknutých z právnych úkonov pri poskytovaní právnych služieb týkajúcich sa spoločnej veci sú povinní všetci klienti spoločne a nerozdielne.

Nárok na odmenu, nárok na hotové výdavky a náhradu za stratu času sa premičí uplynutím premičacej doby, ktorá je desať (10) rokov a ktorá začína plynúť odo dňa, keď sa právo mohlo vykonať po prvý raz. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností má sa za to, že Klient Advokátskej kancelárii predĺžil premičaciu dobu na uplatnenie nároku na odmenu, nároku na hotové výdavky a náhradu za stratu času na desať (10) rokov.

ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKU

Zmluvná pokuta

Advokátska kancelária a Klient si dojednali pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti, zaplatiť Advokátskej kancelárii odmenu, hotové výdavky a náhradu za stratu času, zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % za každý aj začatý deň omeškania z nezaplatenej sumy, ktorú je Klient zaviazaný zaplatiť, aj keď Advokátskej kancelárii porušením tejto povinnosti nevznikne škoda. Klient je zaviazaný plniť povinnosť, aj po zaplatení zmluvnej pokuty.

Advokátska kancelária je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta. Advokátska kancelária je oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Klient je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď porušenie povinnosti, zaplatiť Advokátskej kancelárii odmenu, hotové výdavky a náhradu za stratu času, nezavinil.

Odstúpenie sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.

ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

Osobitná náhrada škody

Advokátska kancelária zodpovedá Klientovi za škodu, ktorú mu spôsobila v súvislosti s poskytovaním právnych služieb; zodpovednosť Advokátskej kancelárie sa vzťahuje aj na škodu spôsobenú jej koncipientom alebo jej zamestnancom. Advokátska kancelária sa zbaví zodpovednosti, ak preukáže, že škode nemohla zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od nej žiadať.

Advokátska kancelária zodpovedá za škodu na veciach prevzatých od Klienta na poskytovanie právnych služieb a na veciach prevzatých pri ich poskytovaní od tretích osôb, ibaže túto škodu nemohla odvrátiť ani pri vynaložení odbornej starostlivosti. Veci je Advokátska kancelária povinná dať včas poistiť, len keď ju Klient o to písomne požiada, a to na účet Klienta.

Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

Advokátska kancelária nezodpovedá Klientovi za porušenie záväzku osoby, s ktorou uzavrel zmluvu pri poskytovaní právnych služieb.

Advokátska kancelária nezodpovedá Klientovi za škodu, ktorú mu v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, v rámci poverenia Advokátskej kancelárie, spôsobil zastupujúci advokát, resp. advokátska kancelária.

Limitácia náhrady škody

Advokátska kancelária zodpovedá Klientovi za škodu do výšky poskytnutého poistného plnenia, na ktoré je povinný poistiteľ, s ktorým má Advokátska kancelária uzavretú poistnú zmluvu pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú výkonom advokácie, inak maximálne do výšky 100.000,00 EUR.

Advokátska kancelária nahrádza len skutočnú škodu, nenahrádza ušlý zisk.

ZÁNIK ZMLUVY

Uplynutie doby

Táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú a to na dobu 42 mesiacov, pričom táto Zmluva sa skončí uplynutím času, na ktorý bola dojednaná.

Odstúpenie

Advokátska kancelária je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Klientom alebo pokyn Klienta je v rozpore s predpismi Slovenskej advokátskej komory. Advokátska kancelária tak postupuje vždy, ak zistí dôvody, pre ktoré je povinná odmietnuť poskytovanie právnych služieb.

Advokátska kancelária je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Klient napriek poučeniu Advokátskej kancelárie trvá na tom, aby Advokátska kancelária postupovala podľa jeho pokynu.

Advokátska kancelária je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy aj vtedy, ak Klient neposkytne primeraný preddavok, primerané doplnenie poskytnutého preddavku na odmenu alebo odmenu, hoci bol o to písomne požiadaný.

Odstúpením od tejto Zmluvy sa táto Zmluva zrušuje okamihom, keď prejav vôle odstúpiť dôjde Klientovi.

Advokátska kancelária je povinná do pätnástich (15) dní od doručenia oznámenia Klientovi o odstúpení od tejto Zmluvy v zastupovanej veci vykonať všetky neodkladné úkony, ak Klient neurobí iné opatrenia. To neplatí, ak Klient oznámi Advokátskej kancelárii že na splnení tejto povinnosti netrvá.

OSOBITÉ USTANOVENIA

Mlčanlivosť

Advokátska kancelária je povinná zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, ak osobitný predpis na úseku predchádzania a odhaľovania legalizácie príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu neustanovuje inak.

Pozbaviť Advokátsku kanceláriu povinnosti zachovávať mlčanlivosť môže Klient a po smrti či zániku Klienta iba jeho právny nástupca. Ak má Klient viac právnych nástupcov, na účinné pozbavenie Advokátskej kancelárie povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa vyžaduje súhlasný prejav vôle všetkých právnych nástupcov Klienta. Súhlas musí mať písomnú formu.

Advokátska kancelária je povinná zachovávať mlčanlivosť aj v prípade, ak ho Klient alebo všetci jeho právni nástupcovia pozbavia tejto povinnosti, ak usúdi, že pozbavenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť je v neprospech Klienta.

Advokátska kancelária nemá povinnosť zachovávať mlčanlivosť voči osobe, ktorú poveruje vykonaním jednotlivých úkonov právnych služieb, ak je táto osoba sama povinná zachovávať mlčanlivosť podľa osobitných predpisov.

Advokátska kancelária nemá povinnosť zachovávať mlčanlivosť v konaní pred súdom alebo iným orgánom, ak predmetom konania je spor medzi ním a Klientom alebo jeho právnym nástupcom.

Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa rovnako vzťahuje na zamestnancov Advokátskej kancelárie.

Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípad, ak ide o zákonom uloženú povinnosť prekaziť spáchanie trestného činu.

Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa osobitného predpisu nie je týmto zákonom dotknutá.

Informačné povinnosti

Advokátska kancelária ako poskytovateľ právnej služby pred podpísaním tejto Zmluvy zrozumiteľne a jednoznačne informovala Klienta o jej

obchodnom mene, právnej forme, sídle, telefónnom čísle, faxovom čísle alebo adrese na zasielanie elektronickej pošty, o označení registra, ktorým jej bolo udelené oprávnenie, a čísle, pod ktorým je v tomto registri alebo evidencii zapísaná, o príslušnom orgáne, ktorý rozhodol o udelení jej oprávnenia, na základe ktorého poskytuje právne služby, o jej identifikačnom čísle pre daň z pridanej hodnoty, o svojom členstve v profesijnej organizácii, o jej všeobecných podmienkach poskytovania služby, o jej zmluvných ustanoveniach, ktoré sa týkajú voľby práva alebo voľby súdu, ktoré uplatňuje, o cene služby a odmene, o spôsobe výpočtu a spôsobe určenia ceny a odmeny, o základnom popise služby, o kontaktných údajoch poisťovateľa, s ktorým uzavrela zmluvu o poistení, rozsahu poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú výkonom činnosti a o územnom rozsahu tohto poistenia, o kontaktných údajoch, kde možno podať sťažnosť alebo reklamáciu na poskytovanie právnych služieb alebo získať informácie o poskytovaní právnych služieb v Slovenskej republike podľa ustanovení Zákona o službách na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov – predpis č. 136/2010 Z. z.

Dôverné informácie

Informácie, ktoré sú obsahom tejto Zmluvy ako aj informácie s ňou súvisiace sú dôverné a považujú sa za obchodné tajomstvo Advokátskej kancelárie. Tieto poskytnuté informácie, nesmie Klient prezradiť tretej osobe a ani ich použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby, a to bez ohľadu na to, či dôjde k uzavretiu tejto Zmluvy, alebo nie.

SPOLOČNÉ, PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Spoločné ustanovenia

Akákoľvek dohoda medzi Advokátskou kanceláriou a Klientom, ktorá upravuje alebo dopĺňa ich právne postavenie, najmä dohoda o zmluvnej odmene a hotových výdavkoch a náhrade za stratu času vyžaduje pre platnosť písomnú formu a môže sa meniť alebo zrušiť iba písomne; podpisy musia byť na tej istej listine, inak je táto dohoda neplatná. Táto dohoda je prílohou tejto Zmluvy.

Klient nemôže akúkoľvek svoju pohľadávku, ktorú má voči Advokátskej kancelárii, najmä pohľadávku na náhradu škody postúpiť inému.

Ustanovenia tejto Zmluvy platia rovnako aj keď poskytovanie právnych služieb je poskytované v mene advokáta alebo advokátky Advokátskej kancelárie na jej účet.

Ak sa dôvod neplatnosti vzťahuje len na časť tejto Zmluvy, je neplatnou len táto časť, pokiaľ z povahy tejto Zmluvy alebo z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých došlo k jej uzavretiu, nevyplýva, že túto časť nemožno oddeliť od ostatného obsahu tejto Zmluvy.

Táto Zmluva ako záväzkový vzťah, sa spravuje Obchodným zákonníkom.

Táto Zmluva ako záväzkový vzťah, sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky (rozhodujúce právo); na právne postavenie Advokátskej kancelárie a Klienta, a vzťahy medzi nimi, ktoré nie sú výslovne upravené touto Zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia platné v Slovenskej republike.

Na riešenie sporov z tejto Zmluvy je založená právomoc Slovenských súdov; táto právomoc Slovenských súdov je výlučná.

Prechodné ustanovenia

Táto Zmluva ruší akúkoľvek inú zmluvu o poskytovaní právnych služieb uzavretú medzi Advokátskou kanceláriou a Klientom a nenahrádza ju v akomkoľvek rozsahu. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností táto zmluva sa použije i na konania začaté pred účinnosťou tejto zmluvy.

Záverečné ustanovenia

Návrh na uzavretie tejto Zmluvy bol Klientovi predložený tak, aby mal dostatok času sa s ním zrozumiteľne a jednoznačne oboznámiť.

Táto Zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpísania zmluvnými stranami; podpisy nemusia byť na tej istej listine.

Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňa 01.01.2023, nie však skôr ako bude táto Zmluva zverejnená.

Táto Zmluva sa môže meniť alebo zrušiť iba dohodou zmluvných strán v písomnej forme.

Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, ktoré majú rovnakú platnosť. Z toho každá strana obdrží jeden (1) rovnopis.

Táto Zmluva je uzavretá slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, na znak čoho je zmluvnými stranami podpísaná.

BA
25.10.2022

KV
27.10.2022

Advokátska kancelária/

